

Newsletter di novembre

Novembre 2020

Dear Dante friends,

The Festival is almost upon us. In just a few days' time, the streets of Newmarket will once again hustle and bustle with the sounds and scents of Italy.

Yes, we have been worried that the coronavirus would thwart our plans, but with just a tiny bit of luck and following Ministry of Health and Auckland Council guidelines, we will be able to celebrate all things Italian safely, with oodles of culinary delights, arts and crafts, music and entertainment, and hundreds of goodies offered throughout the day.

We will also welcome some very special guests: the Luna Rossa Prada Pirelli Italian team that has just started training for next year's America's Cup in the Hauraki Gulf. Read our Special on pages 3 to 6 to find out more about what's happening at this year's Festival Italiano.

See you there!

Stefania



Festival Italiano 20
ITALIANO
Sunday 8 November

Sunday 8 November 11am - 5pm
Osborne St, Kent St and Rialto Centre,
Newmarket (free entry)

Come to Newmarket for the largest Italian Festival in New Zealand! Live Italian music and entertainment, food and Italian goods market, pop-up restaurants, Italian cars, children's activities and spot prizes.

Under the patronage of the Italian Embassy, Wellington

WWW.FESTIVALITALIANO.CO.NZ

Waitemata Local Board
NEWMARKET.
RIALTO CENTRE
DA Auckland

Il calendario di novembre

Fino al 5 novembre	Three Tenors Voices for Eternity Special screening at Rialto cinema (p.3)
Fino all' 8 novembre	Second week of Cinema Italiano in Auckland/Takapuna (p.3)
8 novembre	Festival Italiano (p.3-6)
19 novembre	Film Event: Francesca e Nunziata (p.2)
28 novembre	Colazione alla Dante (p.2)
Every Thursday 9.30-11.30am	Children Playgroup
Every Tuesday 3.30-4.45pm	Children After-School Programme

Seguici!



President: Sir John Kirwan
Vice President: Flavia Berucci
Secretary: Kelly McKinnon
School Director: Sandra Fresia
Newsletter: Stefania Perrotta

Freemans Bay Community Centre
52 Hepburn Street,
Freemans Bay, Auckland
Dante office: 09 3763853

P.O. Box 91637, Victoria Street West,
Auckland 1142
info@dante.org.nz



Attività ed eventi



Five-day Italian intensive course - January 2021

Also this year we are pleased to offer the next summer intensive Italian course in January 2021. We welcome Italian language students of all abilities from absolute beginners through to advanced. All our teachers are native Italians.



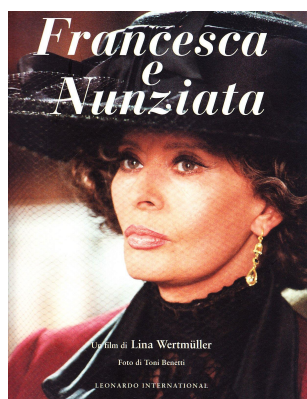
Days: from Wednesday 20 to Sunday 24 January 2021
Location: Freeman's Bay Community Centre
1st Floor, 52 Hepburn Street, Auckland

For all info and to enrol please contact the Dante School at info@dante.org.nz

Italian Film Event, Thursday 19 November

Francesca e Nunziata, drama by Lina Wertmüller, 2001, starring Sophia Loren and Giancarlo Giannini.

At the beginning of the century, in Italy, a wealthy woman Francesca (Loren), adopts a poor little girl named Nunziata. The years pass, Nunziata falls in love with Federico, her adoptive brother, son of Francesca, but he must marry another woman, from a wealthy family, in the attempt to save the family business.



Thursday 19 November 2020, 6pm
University of Auckland
Humanities Building (Arts 1) 206, Room 315

Radio Ondazzurra podcast of the month

Intervista con Antonio Cacace

Antonio è il proprietario della [Bella Italia](#) ristorante, pizzeria, catering, importazione prodotti italiani, corsi di cucina, viaggi gastronomici in Italia.....insomma un piccolo impero della gastronomia italiana a Petone, Wellington. Antonio è di Massa Lubrense dove la famiglia Cacace è presente nel settore della ristorazione con salumeria, albergo e ristorante. Sorprendentemente, già il nonno omonimo aveva trascorso un periodo a Wellington e a Dunedin apprezzando la bellezza e le opportunità di questo nuovo paese. La *Bella Italia*, fondata da Antonio vent'anni fa, ha molto successo ed è stata riconosciuta tra le 70 migliori pizzerie al mondo dalla rivista *Ristorazione Italiana*. Altra bella notizia riguarda il figlio Liberato che, appassionato di calcio fin da bambino e molto determinato, è recentemente diventato calciatore professionista di serie A per la squadra belga Sint-Truiden. [To listen to the podcast click HERE](#)



Colazione alla Dante, 28 November

Join us to the last Colazione of this year, on Saturday 28 November, from 10am to 12pm for a get together and chat in Italian with some coffee and sweets. Everyone is welcome!

Save the date! Mercatino di Natale

Also this year our beloved Italian Christmas Market will be back at the Dante Alighieri Society on **Saturday 12 December from 10am to 3pm** at the Freemans Bay Community Centre.





Festival Italiano



One week to go to the biggest Italian party in town!

Festival Italiano: 8 November 2020, 11am – 5pm, Newmarket — FREE ENTRY

The popular Festival Italiano street event is back this Sunday 8 November, in Newmarket's Osborne St, Kent St, Rialto Centre and Lumsden Green.

Italian restaurants like Baduzzi and Farina and food stalls selling every Italian delight, from cannoli to caciocavallo, will set up in the streets and inside Rialto Centre, together with a pop-up Italian bar and a market. As always there will be music, entertainment, and hundreds of goodies offered throughout the day!

This year the Italian community of Auckland will be even larger as we are officially welcoming Luna Rossa Prada Pirelli— keep an eye on our website and social media for details, special appearances and special spot prizes!! The bambini will enjoy a taste of Italian art and culture and all ages will learn about pasta making in Puglia, Ferrari engines, and perhaps a few words of Italian. Not to be missed this year is our new Italian degustation table, promoted by the Italian Embassy in New Zealand, where you can try Grana Padano, Mortadella, Prosciutto di Parma and Finocchiona (a special salami made in Tuscany).

Sir John Kirwan, President of the Dante Alighieri Italian Society of Auckland, the main player behind the Festival, commented: "2020 has been a challenging year and the members of Dante Alighieri Italian Society feel gratitude to be living in New Zealand, a country where we can now hold events like Festival Italiano.



"We are thinking about our families and friends in Italy and other countries, and we dedicate this day to them, hoping to be able to hug them again soon. So come and celebrate life with us, and be grateful together, Italian style!"

Festival Italiano is a not-for-profit event organised by the volunteers of the Dante Alighieri Society of Auckland in collaboration with Newmarket, with the generous support of the Waitemata Local Board and under the patronage of the Italian Embassy in Wellington. The major corporate sponsor and partner for 2020 is Rialto Centre.

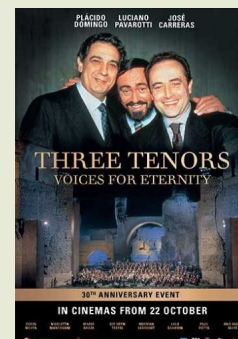
This year there will be changes to the event to adhere to new [Ministry of Health and Auckland Council guidelines](#) and to keep the public safe. Further updates will be published on our website and shared through our media and social channels.

Festival Italiano Season events

Three Tenors: Voices for Eternity – Special screening at Rialto Cinemas Newmarket until 5 November

Luciano Pavarotti, José Carreras and Plácido Domingo in their historic debut as The Three Tenors at the ancient baths of Caracalla during the 1990 Football World Cup.

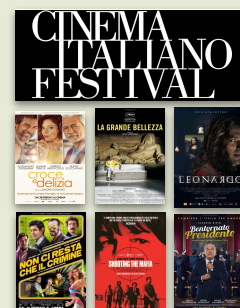
[Rialto Cinemas Newmarket](#)



Second week of Cinema Italiano Festival in Auckland until 8 November

Enjoy the second week of [Cinema Italiano Festival](#) with a series of Italian films at Monterey Cinema in Takapuna.

[Film synopsis - trailers - dates & times - bookings](#)





Festival Italiano



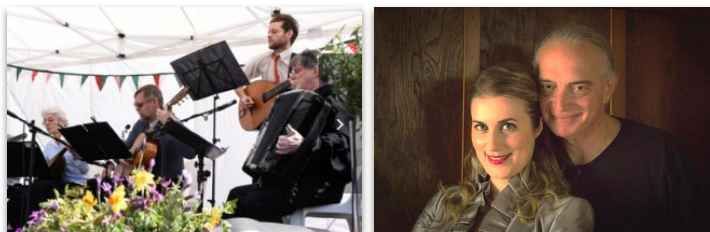
One week to go to the biggest Italian party in town!

We are so grateful that the Festival Italiano can be back this year with music, entertainment and amazing giveaways!

Osborne Lane

Paolo Rotondo, director of the Cinema Italiano Festival will kick off the Festival at 11am.

Following Paolo, the talented duo of **Luca Manghi and David Kelly**, flute and piano, will perform a tribute to Ennio Morricone and Nino Rota. Then comes a variety of music from the **Auckland Mandolinata Orchestra**.



Official speeches will take place at 12.30pm.

After the speeches opened by Sir John Kirwan, there'll be a special **Opera Concert by soprano Lilia Carpinelli, accompanied by pianist Matteo Napoli**, who will delight us with a selection of famous arias.

Around 3.00pm the **Napoli Central** band will entertain with its unique blend of jazz, then Italian music will fill the air thanks to the playlist of DJ **Luca Montagni**.

Quiz times will feature in the programme all day long, with spot prizes and competitions starting with **Vespa NZ** and their cool Vespa merchandise, **IN ITALY** with their beautiful fashion accessories, pizzeria **Settebello** from New Lynn with their inimitable pizza napoletana. and a big Italian Moka from **Caffè Italiano!**

And in a great surprise for our public, a special **Welcome to Luna Rossa Prada Pirelli** will take place around 2:30pm with giveaways to the public.

Enjoy!

Programme: Osborne Lane

11:00am – Festival Opening followed by flute and piano duo, Luca Manghi and David Kelly

11:40am – Vespa NZ giveaway, and Tarantella by Kim Santarelli Dance Academy

12:00pm – Auckland Mandolinata Orchestra

12:30pm – Official speeches opened by Sir John Kirwan

1:00pm – Luca Montagni, Italian Music DJ

1.30pm – IN ITALY – clothes, shoes and fashion accessory giveaway

1:40pm – Opera concert by soprano Lilia Carpinelli and pianist Matteo Napoli

2.10pm – Vespa NZ giveaway – Vespa stand in Piazzale Vespa, Osborne Lane

2:30pm – Welcome to Luna Rossa Prada Pirelli – giveaway

3:00pm – Napoli Central jazz band

4:00pm – Settebello pizzeria giveaway

Italian music selection by Luca Montagni

4:00pm – Caffè Italiano giveaway

4:30pm – Raffle draw





Festival Italiano



Rialto Centre

Kim Santarelli Dance Academy crew will open the Festival with the much-loved **Tarantella** at 11am.

Throughout the day an **Italian degustation table** will showcase gastronomic excellence with tastes and educational talks about four Italian products: Mortadella, Grana Padano, Finocchiona and Prosciutto di Parma. At 11:30am **Italian cuisine specialist Angelo Tredicucci** will lead selected workshops explaining the history, regional differences and nutritional properties of each product, as well as offering samples. Highly recommended to foodies, food writers and caterers, this programme is sponsored by the Italian Embassy in Wellington for *The Extraordinary Italian Taste*.

If you missed the **Mandolinata Orchestra** outside, they will play again inside the Rialto Centre around 2.00pm.

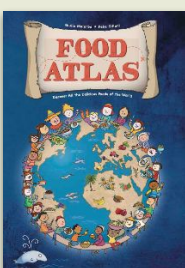
Activities and fun games will run throughout the day in the **Children's Area** on level 1, with a free book to all the families offered by **Oratia Books**.

Gran Finale

Join us for the draw of the Dante Alighieri Annual Raffle on stage at 4.30pm to get a chance **to win a long weekend for 6 at Bombardino Chalet in Ohakune**, plus prizes from **Edit., Touched by Fire, Pasta & Cuore** and **Sabatino Tartufi**.

Tickets are sold all day long at the Dante stall and by our volunteers around the festival. Good luck!

Check the programme on the [Festival Italiano website](#)



Free gift to all the families visiting the children area: [Food Atlas](#), a beautifully illustrated Italian book, translated into English and offered by [Oratia Books](#) (value \$NZ40)
(One book per family while stock last)

Programme: Rialto Centre

11:00am – Tarantella by Kim Santarelli Dance Academy

11:30am – Tasting Italian Products workshop, Level 1

12:00pm – Luca Manghi and David Kelly, flute and piano duo

2:00pm – Auckland Mandolinata Orchestra

All day – Art and activities in the children's area, find the full programme [HERE](#)

New this year! Italian Degustation Table

Discover gastronomy excellence with tastes and educational talks about 4 Italian products: Mortadella, Grana Padano, Finocchiona and Prosciutto di Parma.

Italian cuisine specialist [Angelo Tredicucci](#) will lead selected workshops throughout the day explaining the history, regional differences and nutritional properties of each product, as well as offering samples. Highly recommended to foodies, food writers and caterers.

Sponsored by the [Italian Embassy in Wellington](#) for *Vivere All'Italiana*.





Dante Raffle 2020



Dante Raffle 2020: Win some amazing prizes!

Our annual Dante Raffle is back! We may not be able to travel to Italy this year, but we have some amazing prizes for you, to make the most of the *dolce vita* here in New Zealand!



Win a long weekend for 6 at Bombardino Chalet in Ohakune, with welcoming Italian dinner!

1st Prize

This year is an Italian style experience here in wonderful New Zealand! [Bombardino Chalet](#) is a modern holiday home in Ohakune, complete with Spa, mountain views, and located within walking distance from shops, cafes, bars and restaurants. Prize pack includes two nights for 6 people and welcoming Italian dinner by hosts Simona and Massimo, to be enjoyed between November 2020 e March 2021 (date to be arranged with hosts, dependent on availability, public holidays excluded). Prize pack valued at approx. \$1000 +

To Win:

To be in to win just buy a raffle ticket from the Dante Alighieri Society, tickets will be on sale from 30 September at the [Dante School](#) in Freemans Bay, Auckland, or through our volunteers, and all day until 4pm on 8 November at the [Festival Italiano in Newmarket](#).

Tickets or prizes will not be sent by post.

Tickets: \$5 for 1 or a pack of 5 tickets for \$20. Tickets are numbered 0001 – 1000.



2nd Prize

Love Italian fashion? Win a \$300 voucher from [Edit](#). and be the most stylish man in town!

3rd Prize
Win a beautiful Italian scarf created by [Touched by Fire](#), value \$280



4th Prize

Learn to make fresh pasta like they do it in Bologna! Win a basic pasta class for two at [Pasta & Cuore](#) in Mt Eden, valued at \$220

5th Prize

Win an elegant Giftbox containing Truffle Zest, Black truffle Oil, Black truffle sauce, and black truffle butter, by [Sabatino Tartufi](#), value \$85.



[All info and details HERE](#)

Winning tickets will be drawn from a barrel on 8 November, 4.30pm on Stage at Festival Italiano, Osborne Lane, Newmarket, Auckland. Results will be notified publicly on [www.dante.org.nz](#) on 10 November 2020. In case of event of cancellation the draw will be done one week after the Festival date. The winners, if not present, will be notified by phone. All proceeds from the sale of tickets will go to the Dante Auckland School for children. The Dante Alighieri Italian School for Children would like to acknowledge our generous sponsors: **Bombardino Chalet, Edit., Touched by Fire, Pasta & Cuore and Sabatino Tartufi**



Review di ottobre



Exhibition *Illustrators for Gianni Rodari*, 17-25 October

What a wonderful time we had! Loved every single day of it, from the [opening party](#) on Friday 17 October - where the Dante team joined a preview event along with guests from the local Italian and publishing communities, plus Waitematā Local Board and Newmarket Business Association representatives - to [the mini-panel](#) on Sunday 19 October, and eventually the celebration of Rodari's Birthday on 23 October.

Curator Nicoletta Benella also appeared in two programmes on Ondazzurra to talk about Rodari and the exhibition, and a special interview was also done with Italy, to talk to Elena Pasoli, the Director of the Bologna Children's Book Fair.

You can listen to the programmes here:

[Elena Pasoli](#)

[Nicoletta Benella, part 1](#)

[Nicoletta Benella, part 2](#)

This exhibition showcased some of those artists who in the last fifty years have illustrated Rodari's texts. From legends like Luzzati and Munari through to young contemporary artists, the exhibition gave a fascinating overview of Italian illustration excellence.

Featured artists: Bruno Munari, Emanuele Luzzati, Altan, Beatrice Alemagna, Gaia Stella, Olimpia Zagnoli, Manuel Fior, Alessandro Sanna, Valerio Vitali, Simona Mulazzani, Chiara Armellini, Anna Laura Cantone, Fulvio Testa, Maria Chiara Di Giorgio, Giulia Orecchia, Nicoletta Costa, Federico Maggioni, Francesca Ghermandi, Pia Valentini, Vittoria Facchini, Elenia Beretta.

Organised internationally by: Fiera di Bologna, BCBF, Regione E-R, Regione E-R Cultura d'Europa, Einaudi Ragazzi, Vivere all'Italiana (MAECI).

Auckland edition curated by Nicoletta Benella and organised by Dante Alighieri Society Auckland and Festival Italiano Auckland in collaboration with the Italian Embassy in New Zealand, Oratia Books, NEWMARKET.

This was part of the **Artweek Auckland 2020 Programme**, the **Week of Italian Language in the World** and the **Italian Festival Season in Auckland**.



Dante Auckland members, from left: Cav. Alessandra Zecchini, Flavia Berucci, Sir John Kirwan, Matteo Telara, Barbara Martelli, Cav. Sandra Fresia, Valeria Santillo, Luca Manghi.



Mini-panel with professor Bruno Ferraro, illustrator (and exhibition curator) Nicoletta Benella, and publisher Peter Dowling.





Gli amici della Dante



Discover the special discounts you have access to thanks to your Dante card!
Only up-to-date Dante cards are accepted though, so follow the link to subscribe or [renew your membership!](#)



COFFEE ROASTERS

10% discount
Segafredo Zanetti NZ
100 Mount Eden Rd, Mt Eden
1124 Auckland
Ph: 09 623 0063
<https://segafredo.co.nz/>



10% discount
Il Casaro Ltd
Unit 1/ 27 Ashfield Road
Wairau Valley, Auckland
Ph: 09 442 5419
www.ilcasaro.co.nz



SAPORI D'ITALIA

10% discount
Sapori d'Italia Import Ltd
Unit D/12 Saturn Place, North Harbour, North Shore City
PO Box 302322, North Harbour 0751, Auckland
Ph: 09 4159053 - Fax: 09 4159073
www.sapori.co.nz



10% discount
Giapo Haute Ice Cream
12 Gore Street, Auckland
www.giapo.com



Obtain your coupon to start your shopping online with a **10% discount**
Ph: 09 8340290
info@dreamofitaly.co.nz



10% discount
Sovrano @ A Touch of Italy
68 Greenmount Drive
East Tamaki Auckland
Hours: Mon-Fri 8.30-5pm | Saturday: 10am-2pm
Ph: 09 2733701 / www.sovrano.co.nz



15% discount (from Wednesday to Sunday)
Settebello Pizzeria Italiana
3/1 Rata St, New Lynn
Auckland
Ph: 09 826 0777
www.settebello.co.nz



10% discount
Ristorante Puglia
509 New North Road
Kingsland, Auckland 1021
Ph: 09 5582631
www.pugliarestaurant.nz



Bacheca del mese



Ricetta del mese

Pasta c'anciova e muddica atturrata

In Sicilian dialect it means pasta with anchovies and toasted breadcrumbs. It is a very simple dish and you can find it with plenty of variations in every region of the Southern part of Italy, where they also add caperns or dried tomatoes.

Ingredienti

- 200 gr. spaghetti
- 1 cipolla
- 6/8 filetti di acciughe
- peperoncino
- olio d'oliva
- pangrattato
- rosmarino fresco, pomodori secchi e capperi



Prendete una padella, versateci 2 cucchiari di olio, fate scaldare un po' e poi versate del pangrattato fino a ricoprire la superficie della padella. A fuoco basso fate tostare il pangrattato mescolando spesso. Quando il pangrattato avrà assunto un colore ambrato, togliete dalla padella e mettete in una ciotola.

Mettete l'acqua a bollire e intanto preparate il condimento. Ricoprite il fondo di una padella d'olio (non siate parsimoniosi o la pasta si asciugherà troppo), aggiungete un peperoncino e la cipolla tagliata a pezzetti e fate soffriggere.

Quando la cipolla appassisce un po', aggiungete un mestolo scarso di acqua di cottura e fate cucinare la cipolla. Quando l'acqua si sarà asciugata, aggiungete le acciughe e fatele sciogliere. A questo punto potete aggiungere anche i pomodori secchi e capperi, se volete. Quando mancheranno 2-3 minuti alla fine della cottura della pasta, trasferite la pasta nella padella, aggiungete ancora un po' d'acqua e finite la cottura.

Se volete provare la versione con il rosmarino, aggiungetelo adesso, a fine cottura.

Mettete nei piatti e ricoprite con il pangrattato tostato.

Parola del mese

Bislacco

Stravagante, strambo; riferito sia alla persona sia alle sue manifestazioni: *uomo bislacco, idee bislacche, gusti bislacchi, discorso bislacco*. Probabilmente derivante da una parola del dialetto veneto-friulano e della zona dell'Istria, *bislaco*, che a sua volta deriva dalla lingua slovena *bežjak*, e che significa sciocco.

(Source: Treccani)

Immigration Archive Stories: Agostino Perano, a fisherman from Genoa

Agostino Perano was born in Quezzi, Genoa, in 1850 and left Italy at age 14. He arrived in New Zealand 10 years later, after living in the USA, and worked as a fisherman. The Perano family operated shore whaling stations inside the narrow entrance to Tory Channel in Cook Strait, utilising small high speed whale chasing boats which sometimes actually mustered humpback whales like a shepherd's dog rounds up sheep, driving them into the narrow entrance of Tory Channel for killing and processing at their shore factory.

Find more [HERE](#)

Follow Dante on social media!



Arrivederci a dicembre!